

**Manuel conducteur**

**Siège du conducteur**

B13R

**VOLVO**

## Avant-propos

Ce manuel contient les informations relatives à l'utilisation et au fonctionnement du siège du conducteur. Les informations contenues dans le présent manuel s'appliquent aux véhicules fabriqués en janvier 2009 et après cette date. Veuillez toujours conserver ce manuel dans le véhicule.

**Note:** Les illustrations contenues dans le présent manuel servent uniquement de référence. Elles peuvent faire l'objet de légères modifications par rapport au modèle de véhicule en question. Les principaux composants traités dans ce document sont représentés aussi précisément que possible.

Si vous avez des raisons de croire que votre véhicule a un problème susceptible de provoquer un accident, des blessures, voire la mort, vous devez immédiatement en informer l'Administration nationale américaine de la sécurité routière (NHTSA) et Volvo Trucks North America, Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, vous pouvez appeler la ligne sans frais de sécurité automobile au 1 (888) 327-4236, ou par écrit à l'adresse NHTSA, U.S. Department of Transportation, Washington, DC 20590, ou encore en appelant le télescripteur (TTY) 1 (800) 424-9153. Vous pouvez également visiter le site Internet à l'adresse : [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov).

### Volvo Bus Corporation

Göteborg, Sweden

**Numéro de commande: 89023832**

©2009 Volvo Bus Corporation, Göteborg, Sweden

Toute représentation, traduction, adaptation ou reproduction, même partielle, par tous procédés, en tous pays, faite sans autorisation écrite par Volvo Bus Corporation est illicite.

---

## Sommaire

<b>Présentation</b> .....	1
Notes importantes .....	1
<b>Réglage du siège</b> .....	2
Monter et baisser le siège .....	2
Réglage du coussin, partie arrière .....	2
Régler la distance au volant de direction .....	3
Réglage du dossier du siège .....	3
Réglage des accoudoirs .....	4
Réglage lombaire du dossier .....	4
Ceinture de sécurité .....	5



---

## Information sur la sécurité

**IMPORTANT** : Avant de conduire ce véhicule, assurez-vous d'avoir lu et parfaitement compris chaque étape des informations relatives à la conduite et à la prise en charge du véhicule, décrite dans le présent manuel. Assurez-vous d'avoir entièrement compris et observé les avertissements et conseils de sécurité.

IL EST IMPORTANT D'AVOIR BIEN LU, COMPRIS ET OBSERVÉ LES INFORMATIONS SUIVANTES.

Les mises en garde suivantes sont utilisées tout au long de ce manuel :

### **DANGER**

Danger signale une opération dangereuse susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Une étiquette signalant un danger est écrite en lettres **blanches** sur fond **noir** avec une bordure de couleur **noire**.

### **AVERTISSEMENT**

Avertissement signale une opération dangereuse susceptible d'entraîner des blessures. Une étiquette signalant un avertissement est écrite en lettres **noires** sur fond **gris** avec une bordure de couleur **noire**.

### **ATTENTION**

Prudence signale une opération dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels. Un conseil de prudence est écrit en lettres **noires** sur fond **blanc** avec une bordure de couleur **noire**.

**Note:** N.B : indique une procédure, une pratique ou une condition qui devra être respectée afin d'assurer un fonctionnement adéquat du véhicule ou d'un composant.

---

### **Notes importantes**

Ne pas utiliser ce siège avant d'avoir lu ce mode d'emploi. Veuillez toujours conserver ce manuel dans le véhicule. Par souci de la sécurité des passagers et de la circulation, effectuer les ajustements du siège uniquement lorsque l'autobus est à l'arrêt.

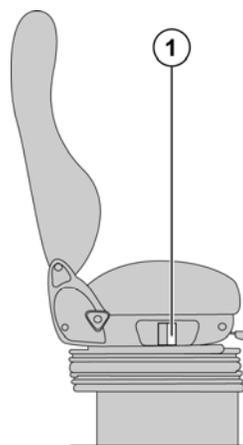
## 2 Réglage du siège

---

Le siège National 60848 comporte un grand choix d'ajustements possibles. Les commandes pour l'ajustement du siège peuvent se trouver à gauche ou à droite de celui-ci.

### Monter et baisser le siège

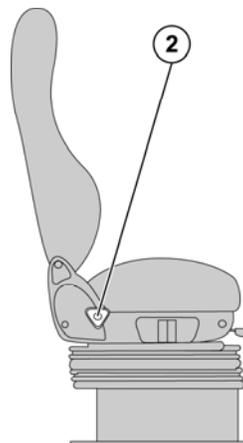
Afin de se lever, s'asseoir ou sortir du siège, le conducteur dispose d'une fonction d'abaissement rapide du siège. Si la commande (1) est appuyée vers le bas, le siège est abaissé permettant au conducteur de se lever, de descendre ou de sortir plus facilement. Si la commande (1) est appuyée vers le haut, le siège remonte à la position préférée du conducteur.



T0015365

### Réglage du coussin, partie arrière

En tournant le bouton (2) dans un sens ou l'autre, la partie arrière du coussin monte ou descend.

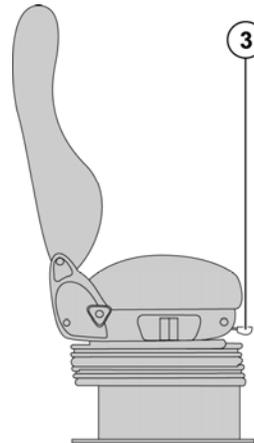


T0015366

## Réglage du siège 3

### Régler la distance au volant de direction

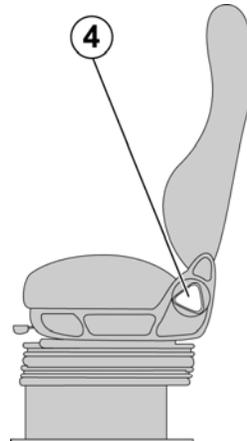
Pour avancer ou reculer le siège au complet, pousser la manette (3) à gauche, puis déplacer le siège à l'endroit voulu et relâcher la manette pour verrouiller le siège.



T0015367

### Réglage du dossier du siège

Tournez le bouton (4) dans le sens antihoraire pour déplacer le dossier vers l'avant ou dans le sens horaire pour le déplacer vers l'arrière.

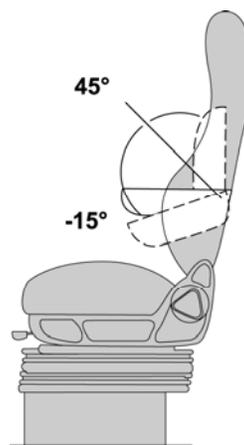


T0015368

## 4 Réglage du siège

### Réglage des accoudoirs

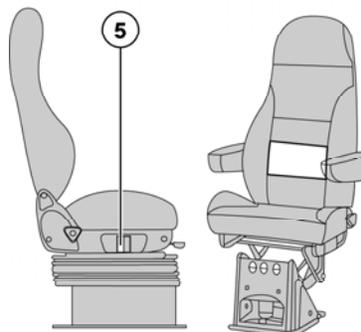
Le siège est pourvu de deux accoudoirs, un fixé de chaque côté. Afin de s'asseoir ou de se lever plus facilement, l'accoudoir peut être basculé à la verticale. La plage d'ajustement des accoudoirs se situe entre 15° et 45°. Pour ajuster l'angle de l'accoudoir, le lever jusqu'à la position du haut puis le baisser à la position du bas. Depuis le bas, lever l'accoudoir jusqu'à la position souhaitée.



T0015369

### Réglage lombaire du dossier

Lorsque la commande (5) est tirée vers le haut, la pression lombaire augmente alors qu'en la poussant vers le bas, elle diminue. En relâchant la commande, la partie lombaire du dossier est réglée.



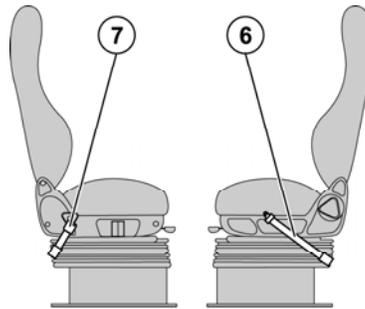
T0015370

### Ceinture de sécurité

Par sécurité, utilisez toujours la ceinture de sécurité.

### Ceinture de sécurité à deux points d'ancrage

Croisez la ceinture de droite (7) à gauche (6) et insérez la plaque de blocage dans la boucle du côté gauche ; un déclic sonore se produit ; vérifiez le verrouillage correct de la plaque en tirant dessus. La ceinture de sécurité doit être portée basse en travers de la région pelvienne (os iliaque) et épouser le corps.



T0015371

#### **DANGER**

Ne placez jamais la ceinture épaulière derrière le dos ou sous le bras.

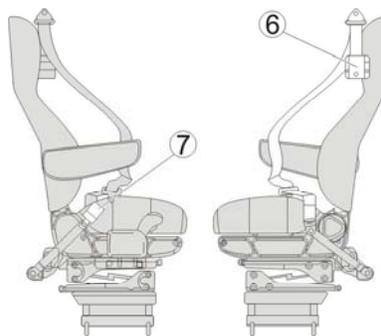
Un bouton-poussoir placé sur la boucle est utilisé pour détacher la plaque de blocage.

## 6 Réglage du siège

### Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage

Pour boucler la ceinture de sécurité, tirez-la hors de l'enrouleur (6) et insérez la plaque de blocage dans la boucle (7) ; un déclic sonore se produit ; vérifiez le verrouillage correct de la plaque en tirant dessus. Ajustez le jeu en tirant sur la partie supérieure de la ceinture jusqu'à ce que la partie inférieure sous-abdominale épouse le corps ; relâchez la partie supérieure et laissez l'enrouleur rétracter la ceinture.

La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit être portée basse en travers de la région pelvienne (os iliaque) et être bien ajustée, l'autre partie de la ceinture doit être portée par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine, à l'écart du cou.



#### DANGER

Ne placez jamais la ceinture épaulière derrière le dos ou sous le bras.

Un bouton-poussoir placé sur la boucle est utilisé pour détacher la plaque de blocage.



**VOLVO**

**Volvo Bus Corporation**  
Göteborg, Sweden

89023832 Canadian 02.2009